



Description of this Thermometer

- ① ON/OFF button
- ② Display
- ③ Battery compartment cover
- ④ Measuring sensor

Important Safety Instructions

- The instrument may be used only for measuring body temperature!
- The minimum measurement time until the beep is heard must be maintained without exception!
- Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.
- Protect the instrument from impact and dropping!
- Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil the instrument!
- Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the instrument.
- We recommend this instrument is tested for accuracy every two years or after mechanical impact (e.g. being dropped). Please contact Microlife Service to arrange the test.

WARNING: The measurement result given by this device is not a diagnosis! Do not rely on the measurement result only.

Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

Read the instructions carefully before using this device.

Type BF applied part

Keep dry

Turning on the Thermometer

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button ①; a short beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed.

Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «C» appear at the display field ②. The thermometer is now ready for use.

Function Test

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

Using the Thermometer

Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the «C» symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the «C» is no longer flashing, this means that the measured increase in temperature is less than 0.1 °C in 16 seconds and that the thermometer can now be read. To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button ①. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Storage of Measured Values

If the ON/OFF button ① is pressed for more than 3 seconds when turning on the thermometer, the automatically stored maximum temperature during the last measurement will be displayed. At the same time, a «M» for memory will appear on the display. About 2 seconds after the button is released, the temperature value disappears and the thermometer is ready for measurement.

Measuring methods / Normal body temperature

► In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor ④ must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/ exhaled air.

Approx. measuring time: 1 minute!

► In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C

This is the most reliable measuring method, and is especially suitable for infants and small children. Carefully insert the measuring sensor ④ of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture. Approx. measuring time: 1 minute!

► In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C

To receive more reliable results we recommend measuring temperature orally or rectally. A minimum measurement time of 3-5 minutes is recommended regardless of the beep sound.

Cleaning and Disinfecting

Use an alcohol swab or cotton tissue moistened with alcohol (70% Isopropyl) to clean the thermometer. Avoid wiping the display with Isopropyl alcohol to protect it from fading.

Please never immerse into liquids!

Battery Replacement

When the ▼ symbol (upside-down triangle) appears at the display field, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover ③ from the thermometer. Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store.

Technical Specifications

Type:	Maximum thermometer
Measurement range:	32.0 °C to 43.9 °C Temp. < 32.0 °C: display «L» for low (too low) Temp. > 43.9 °C: display «H» for high (too high)
Measurement accuracy:	± 0.1 °C between 34 °C and 42 °C
Operating conditions:	10 - 40 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Storage conditions:	-25 - +60 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Battery:	1.5/1.55 V; LR41
Battery lifetime:	approx. 4500 measurements (using a new battery)
IP Class:	IP21
Reference to standards:	EN 12470-3, clinical thermometers; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-11
Expected service life:	5 years or 10000 measurements

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.
Technical alterations reserved.

Guarantee

We grant you a lifetime guarantee after the date of purchase. Any damage caused by improper handling shall not be covered by the guarantee. The battery and packaging are excluded from the guarantee. All other damage claims excluded. A guarantee claim must be submitted with the purchase receipt. Please pack your defective instrument well and send with sufficient postage to the Microlife distributor.

Description of this Thermometer

EN

- ① Кнопка Вкл./Выкл. (ON/OFF)
- ② Дисплей
- ③ Крышка батарейного отсека
- ④ Измерительный датчик

Описание термометра

RU

- ① Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- ② Дисплей
- ③ Крышка батарейного отсека
- ④ Измерительный датчик

Важные указания по безопасности

- Прибор можно использовать только для измерения температуры тела!
- Минимальное время измерения до появления звукового сигнала обязательно должно соблюдаться!
- Позаботьтесь о том, чтобы дети не могли использовать прибор без присмотра, поскольку его мелкие части могут быть проглочены.
- Не используйте прибор близко сильных электромагнитных полей, например рядом с мобильными телефонами или радиостанциями. Дальность минимального расстояния от 3.3 м от этого устройства, когда изолирована тара.
- Оберегайте прибор от ударов и падений!
- При хранении и использовании прибора температура окружающей среды не должна превышать 60 °C. НИКОГДА не подвергайте прибор кипятиению!
- Для очистки прибора используйте только имеющиеся в продаже дезинфицирующие средства, перечисленные в разделе «Очистка и дезинфекция».
- Мы рекомендуем проверять точность прибора каждые два года либо после механического удара (например, падения). Для проверки прибора, пожалуйста, обратитесь в сервисную службу Microlife.

ВНИМАНИЕ: Результат измерения, сделанный этим прибором не является диагнозом! Не только полагайтесь на результат измерения.

Батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с принятыми нормами и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.

Изделие типа BF

Хранить в сухом месте

Включение термометра

Для включения термометра нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ ①; короткий звуковой сигнал информирует о включении термометра. Производится тест дисплея. На дисплее появляется набор символов, подтверждающих исправность прибора.

Затем, при температуре окружающей среды менее 32 °C, на дисплее ② появляются символ «L» и мигающий символ «C». Термометр готов к работе.

Функциональная проверка

Правильность работы термометра проверяется автоматически при каждом включении. При обнаружении ошибок (неточность измерения) на дисплее выводится сообщение «ERR», и измерение становится невозможным. В этом случае термометр необходимо заменить.

Использование термометра

Выберите предпочтительный метод измерения. Во время измерения на дисплее непрерывно отображается текущая температура, символ «C» мигает. Измерение прекращается, когда увеличение температуры составляет менее 0.1 °C за 16 секунд. Окончание измерения подтверждается 10-кратным звуковым сигналом, символ «C» прекращает мигать. Теперь показания термометра можно считывать. Для продления срока службы батареи выключите термометр кратким нажатием кнопки ВКЛ/ВЫКЛ ①. Автоматически термометр включается примерно через 10 минут.

Сохранение на измеренные стойности

Ако бутонът за включване/изключване ① се задържи натиснат повече от 3 секунди при включването на термометъра, максималната температура, която автоматично се запаметява по време на предишното измерване, се извежда на дисплея. В същото време «M» за памет се появява в полето на дисплея. 2 секунди след освобождаването на бутонта, температурната стойност изчезва и термометър е готов за измерване.

Начини за измерване / Нормална телесна температура

► Во рту (орално) / 35.5 - 37.5 °C
Расположите термометр в подъязычной области, слева или справа от языка. Измерительный датчик ④ должен находиться в хорошем контакте с языками. Закройте рот и ровно дышите носом, чтобы дыхаемый/выдыхаемый воздух не влиял на результат измерения.

► Приблизително време за измерване: 1 минута!

► В задим проходе (ректално) / 36.6 - 38.0 °C

Это наиболее надежный метод измерения, особенно подходящий для грудных и маленьких детей. Осторожно введите измерительный датчик ④ термометра на 2-3 сантиметра в анальное отверстие.

► Приблизително време за измерване: 1 минута!

► Под подмышленната впадина (аксиллярно) / 34.7 - 37.3 °C

Для получения более надежных результатов мы рекомендуем измерять температуру орально или ректально. Рекомендуется соблюдать минимальное время измерения 3-5 минут независимо от звукового сигнала.

Почистка и дезинфекция

Для очистки корпуса термометра и измерительного датчика используйте тампон или хлопковую ткань, смоченные в спиртовом растворе (70%-раствор изопропилового спирта). Не используйте изопропиловый спирт для очистки дисплея, это может привести к его выцветанию.

Пожалуйста, не помещайте в жидкости и растворы!

Замена батареи

Если на дисплее появляется символ «▼» («обратнат надолу триъгълник») се появява на дисплея, батерията е източена и трябва да се подменят. За да подмените батерията, отстранете капака на отделението за батерии ③ от термометъра. Поставете новата батерия с + нагоре. Уверете се, че имате същия тип батерия. Батерите могат да бъдат закупени във всеки магазин за електроуреди.

Технические характеристики

Тип: Максимальный термометр
Диапазон измерений: от 32.0 °C до 43.9 °C
Темп. < 32.0 °C: отображается «L» (слишком низкая)
Темп. > 43.9 °C: отображается «H» (слишком высокая)

Точность измерения: ± 0.1 °C в диапазоне от 34 °C до 42 °C
Условия применения: 10 - 40 °C; 15-95 % относительная влажность

Условия хранения: -25 - +60 °C; максимальная относительная влажность 95 %

Батареи: 1.5/1.55 V; LR41
Срок службы: примерно 4500 измерений (при использовании новой батареи)

Класс защиты: IP21
Соответствие стандартам: EN 12470-3, медицинские термометры; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-11

Ожидаемый срок службы: 5 лет или 10000 измерений

Данный прибор соответствует требованиям директивы ЕС о медицинском оборудовании 93/42/EEC.

Право на внесение технических изменений сохраняется.

Гарантия

Мы предоставляем Вам пожизненную гарантию с даты покупки. Данная гарантия не распространяется на любые повреждения, вызванные неправильным обращением с прибором. Гарантия также не распространяется на батареи и упаковку. Любые требования по возмещению ущерба в этих случаях исключены. Гарантийные претензии должны подаваться с документом, подтверждающим покупку. Пожалуйста, тщательно упакуйте неисправный прибор и отправьте его по почте дистрибутору Microlife, прославив за достаточностью оплаты почтовых расходов.

Описание на термометра

други искове за вреди се отхвърлят. Искането за гаранция трява да се подаде с касовата бележка за закупуване. Моля, опаковайте добре дефектния инструмент и изпратете с необходимите пощенски марки до Microlife дистрибутор.

Descrierea acestui termometru

- ① Butonul Pomit/Oprit
- ② Afisaj
- ③ Capacul compartimentului pentru baterie
- ④ Senzor de măsurare

Instrucțiuni de siguranță importante

- Acest instrument poate fi utilizat numai pentru măsurarea temperaturii corporul!
- Durata minimă de măsurare până când se aude bip-ul trebuie respectată fără excepție!
- Aveți grijă să nu lăsați instrumentul nesupraveghet la îndemâna copiilor; unele părți componente sunt suficiente de mici pentru a putea fi înghițite.
- Nu utilizați instrumentul în apropierea câmpurilor electromagnetice puternice, cum ar fi telefoane mobile sau instalări radio. Păstrați distanța minimă de 3,3 m de la aceste dispozitive cind folosiți instrumentul.
- Protejați instrumentul împotriva lovitur și căderii!
- Evitați temperaturile ambiante mai mari de 60 °C. NICIODATĂ NU fierbeți instrumentul!
- Utilizați numai dezinfecțanți comerciali enumerate în secțiunea «Curățarea și dezinfecțarea» pentru a curăța instrumentul.
- Nu recomandăm verificarea precizia acestui instrument la fiecare doi ani sau după un impact mecanic (de exemplu după o eventuală cădere). Vă rugăm contactați Service-ul Microlife pentru a aranja verificarea.

ATENȚIE: Rezultatul obținut în urma măsurării cu acest dispozitiv nu este un diagnostic! Nu vă bazăți doar pe rezultatul măsurătorii.

Baterile și instrumentele electronice trebuie salubrizate în concordanță cu reglementările locale în vigoare, și nu împreună cu deșeurile menajere.

Cititi instrucțiunile cu atenție înainte de a utiliza acest aparat.

Partea aplicată - de tip BF

A se păstra la loc uscat

Pornirea termometrului

Pentru a porni termometrul, apăsați butonul Pomit/Oprit ①; un bip scurt semnalizează faptul că «termometrul este pornit». Se efectuează un test de calibrare. Apoi în cazul unei temperaturi ambiante mai mici de 32 °C, apare un «L» și un «C» clipind pe afişaj ②. În acest moment termometrul este gata de utilizare.

Testarea funcționării

Pentru a verifica corectă a termometrului este testată automat la fiecare pornire a acestuia. În cazul în care este detectată o funcție necorespunzătoare (lipșă de precizie a măsurătorii), acest lucru este indicat prin apariția «ERR» pe afişaj, și efectuarea unei măsurători de verificare.

Utilizarea termometrului

Alege metoda preferată de măsurare. Când se efectuează o măsurătoare, temperatura curentă este afișată în mod continuu și simbolul «C» clipește. Dacă bip-ul se aude de 10 ori și «C» nu mai clipește, inseamnă că, în modul



Popis teplomeru

SK

- ① Tlačidlo ON/OFF
- ② displej
- ③ Kryt priestoru pre batériu
- ④ Meraci snímač

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Výrobok je možné použiť len na meranie telesnej teploty!
- Vždy je nutné dodržať minimálny čas merania, kym sa neozvee pripomienka!
- Zaisťte, aby deti nepoužívali tento prístroj bez dozoru; niektoré časti sú príliš malé a deti by ich mohli prehlnúť.
- Nepoužívajte prístroj blízko silných elektromagnetických polí, ako sú mobilné telefóny alebo rádiové zariadenia. Dôržte minimálnu vzdialenosť 3,3 m od týchto zariadení, ak používate prístroj.
- Výrobok chráňte pred pádmami a náramkmi!
- Výrobok nevystavujte teplám nad 60 °C. Teplamer NEVYVÁRAJTE!
- Na cistenie výrobku používajte len bežné predávané dezinfekčné prostriedky uvedené v sekcii «Cistenie a dezinfekcia».
- Odporúčame nechať prekontrolovať presnosť teplomeru raz za dva roky alebo po mechanickom náraze (napr. páde). Prosím kontaktujte servisné stredisko Microlife, ktoré môže vykonať kontrolu.

APOZORNENIE: Výsledok merania daný týmto prístrojom nie je diagnóza! Nespoliehajte sa len na výsledok merania. Batérie a elektronické prístroje sa musia likvidovať v súlade s miestne platnémi predpismi, nie s domácim odpadom.

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod.

Priložné časti typu BF.

Udržujte v suchu

Zapnutie teplomeru

Teplomer zapnite stlačením tlačidla ON/OFF ①; krátke pripomienky signalizujú, že je „teplomer zapnutý“. Prebehne test displeja.

Zobrazia sa všetky segmenty. Ak je teplota okolia nižšia než 32 °C, na displeji ② sa objaví „L“ a blížiace sa „°C“, teplomer je pripravený na použitie.

Funkčná skúška

Správna funkcia teplomeru je automaticky testovaná pri každom zapnutí. V prípade zistenia poruchy (nepresné meranie), sa na displeji objavi „ERR“ a meranie nie je možné vykonať. V tom prípade je nutné teplomer vymeniť.

Použitie teplomeru

Zvoľte si obľúbený metód merania. Pri používaní teplomeru je neustále aktualizovaný údaj teploty „°C“ a bliká symbol. Ak zaznie zvukový signál 1 krát a symbol „C“ prestane blikat, znamená to, že zmeraný nárasť teploty je už nižší než 0,1 °C za 16 sekúnd a že je možné odčítať údaj z displeja.

Zvratnosť batérie predikte, ak teplomer vypnete krátkym stlačením tlačidla ON/OFF ①. Ak tlačidlo nestlačíte, teplomer sa automaticky vypne približne po 10 minútach.

Uloženie nameraných hodín

Ak tlačidlo ON/OFF ① pridržíte pri zapnutí stlačením dlhšie než 3 sekundy, automaticky sa zobrazí najvyššia naposledy zmeraná teplota. Súčasne sa na displeji objavi symbol pamäte „M“. Približne 2 sekundy po uvoľnení tlačidla hodnota teploty zmizne a teplomer je pripravený na meranie.

Metódy merania / Normálna telesná teplota

► **V ústach (orálne) / 35,5 - 37,5 °C**
Teplomer zasúte do jednej z dvech priebehín pod jazykom, naľavo alebo napravo od koreňa jazyka. Meraci snímač ④ musí mať dobrý kontakt s tkivom. Zavrite ústa a rovnometne dýchajte nosom, aby meranie nebollo ovplyvnené výdychnutím/výdychnutím vzhľadom.

Prib. čas merania: 1 minúta!

► **V podpažušnej jamke (axilárne) / 34,7 - 37,3 °C**
Ak chcete získať spoplatňujúce výsledky, odporúčame vám odmerať teplomer orálne alebo rektálne. Minimálna odporúčaná doba merania v podpažuši je 3-5 minút bez ohľadu na zvukovú signálizáciu.

Cistenie a dezinfekcia

Nielen čistenie teplomeru používajte alkoholové tampóny alebo bavlnené textile navlhčené alkoholom (70% Izopropyl). Nepoužívajte alkohol alebo iné agresívne čističky, spôsobuje to zmatnenie displeja. Neponárajte prístroj do žiadnej kvapaliny!

Výmena batérie

Ak sa na displeji objavi symbol „▼“ (trojhranolík stojaci na špičke), je batéria vybitá a je nutné ju vymeniť. Ak chcete batériu vymeniť, odoberete z teplomeru kryt priestoru pre batériu ③. Vložte novú batériu znáckou sú. Vždy majte prípravenú nahradnú batériu rovnakého typu. Batéria je možné zakúpiť v ľubovoľnom obchode s elektronikou.

Technické údaje

Typ: Maximálny teplomer
Rozsah merania: 32,0 °C až 43,9 °C
Teplota < 32,0 °C: zobrazuje sa „L“ symbol (priľahká teplota)
Teplota > 43,9 °C: zobrazuje sa „H“ symbol (priľahká teplota)

Presnosť merania: ± 0,1 °C v rozsahu 34 °C až 42 °C
Prevádzkové podmienky: 10 - 40 °C; maximálna relativná vlhkosť 15-95 %

Skladovacie podmienky: -20 - 50 °C; maximálna relativná vlhkosť 15-95 %

Batéria: 1,5/1,55 V, LR41
Životnosť batérie: približne 4500 meraní (pri používaní novej batérie)

IP trieda: IP21
Odkaz na normy: EN 12470-3, klinické teplometry; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-11

Predpokladaná životnosť: 5 rokov alebo 10000 vykonaných meraní

Toto zariadenie splňa požiadavky Smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach.

Zmena technickej špecifikácie vyhradená.

Záruka

Na teplomer sa vzťahuje záruka počas celej doby životnosti prístroja. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nesprávnym zaobchádzaním. Batéria a balenie sú vylúčené zo záruky. Akékoľvek iné nároky založené na záruke sú týmto vylúčené. Pri uplatnení záruky predložte doklad o kúpe. Chýbny výrobok dobre zabafte a zašlite svoju predajcovu.

Opis termometra

SL

- ① Gumb ON/OFF (vklop/izklop)
- ② Zaslon
- ③ Pokrov za batériu
- ④ Merili senzor

Pomembna varnostna navodila

- Termometer je dovoleno uporabljati le za merjenje telesne temperature!
- Upoštevati se mora minimalni čas merjenja, ki je končano ob prvemu pisku!
- Odroci ne smejo brez nadzora rokovati z napravo; nekatere komponente so zelo majhne in jih lahko zaužiješ.
- Naprave ne uporabljajte v bližini močnih elektromagnetnih polj, npr. mobilnih telefonov ali radijskih postaj. Naprava naj bo med uporabo vsaj 3,3 m oddaljena od tovrstnih virov elektromagnetskega sevanja.
- Termometer varujte pred udarci in padci!
- Izogibajte se temperaturam, višjim od 60 °C! Termometra NIKOLI ne prekuhavajte!
- Uporabljajte le razkuževalna sredstva, navedena v poglavju „Čiščenje in razkuževanje“.
- Priporočamo, da natančnost termometra kontrolirate vsaki dve leti, oziroma vsakokrat, ko je instrument utpel mehanički udarec (npr. padec na tlak). Za dogovor glede testiranja poklicite servisno službo Microlife.

APOZORILO: Rezultat merjenja, pridobljen s to napravo, ne more nadomestiti diagnozo zdravnika! Ne zanašajte se samo na rezultat merjenja.

Baterije in električni aparati moraju biti uklonjeni v skladu sa lokalnim varžečim pravilima, ne sa otpadom iz domaćinstva.

Pre upotrebe pažljivo pročitate uputstvo.

Tip BF

Cuvati na suvom

Vklap termometra

Za vklap termometra pritisnite gumb ON/OFF (vklop/izklop) ①; kratek zvočni signal, signalizira „termometer je vključen“. Izvede se test zaslona. Vsi segmenti zaslona morajo biti prikazani.

Zatem se pri teploti okolice, nižej od 32 °C na zaslona ② iz pojavit „L“ in trepucé „°C“. Sada je topomer spreman za uporabo.

Preizkus delovanja

Pravilan rad topomera se automatski testira svaki put kada se topomer uključi. Ukoliko je detektovan nepravilan rad (netančnost merjenja), ovaj će biti naznačeno na displeju kao „ERR“ i neće biti moguće obaviti merenje. U ovakovom slučaju topomer mora biti zamjenjen.

Upotreba topomera

Odaberite metod merjenja koji preferirate. Pri merenju temperature trenutnu temperaturu ažurirajte ponovno prikazuje i simbolom „C“ trepće. Kada se signalni ton oglasi (bip-bip-bip, 10 puta) i „C“ više ne treperi, to znači da se izmerna temperatura sadala povećava za manje od 0,1 °C na svakih 16 sekundi i da je topomer spreman za čitanje.

Da biste pružili trajanje baterija isključite topomer tako što ćete kratko pritisnuti dugme ON/OFF (vklop/izklop) ①. U suprotnom topomer će se automatski isključiti nakon otprilike 10 minuta.

Čuvanje izmerenih vrednosti

Ukoliko, kada uključite topomer, pritisnete dugme ON/OFF (uključujući) ① više od 3 sekunde, automatski će se pojavit signalni ton oglasi (bip-bip-bip, 10 puta) i „C“ više ne treperi, to znači da se izmerna temperatura sadala povećava za manje od 0,1 °C na svakih 16 sekundi i da je topomer spreman za čitanje. Da biste pružili trajanje baterija isključite topomer tako što ćete kratko pritisnuti dugme ON/OFF (vklop/izklop) ①. U suprotnom topomer će se automatski isključiti nakon otprilike 10 minuta.

Metode merenja / Normalna telesna temperatura

► **Putem usta (oralno) / 35,5 - 37,5 °C**

Termometer nanesite v enega od dveh žepkov pod jazykom, na levo alebo desno stran korenja jazyka. Merili senzor ④ mora biti v dobrém kontakte s tkivom. Zavrite ústa in enakomerno dihajte skozi nos, s čimer preprečite vpliv vdihanega in izdihanega zraka na merjenje.

Prib. čas meranja: 1 minúta!

► **Putem anusu (rektaľno) / 36,6 - 38,0 °C**

To je najzanesivejšia metoda merjenja in je še posebej primerna za dojenčke in majhne otroke. Pazljivo namestite merili senzor ④ 2 do 3 cm globoko v analno odtvori. Pazljivo unesite senzor za merenie ② do 3 cm in analni otvor.

Prib. čas meranja: 1 minúta!

► **Putem pazuha / 34,7 - 37,3 °C**

Za biste dobiti použidanje rezultata merenja preporučujemo merenie teplotre oralno ili rektaľno. Minimalno preporučeno vreme merenja je 3-5 minuta, bez obzira na zvučni signal.

Čiščenje in dezinfekcija

Za čiščenje in dezinfekcijo futrole topomera i sonde za merenie koristite pamčunu krpku umocenú v alkohol (70% Izopropyl).

Izbegavajte brisanje ekrana izopropilom ktorého ne bude ibledo. Molimo Vas da nikada ne uranjate topomer u tečnosti!

Zamenjava prazne baterije

Kada se u donjem desnom ugлу displeja pojavi simbol „▼“ (obrnuti trougao), batéria je istrošena a treba ju zamjeniti. Kako biste zamjenili batériju, skinite poklopac sa odeljka za bateriju ③ na topomeru. Zamenite istrošenu bateriju stavljajući + s korenom. Proverite da li su Vam odgovarajuće baterije pri ruci. Baterije se mogu kupiti u bilo kojoj radnji za prodaju električnih uređaja.

Techničke specifikacie

Tip: Maksimalni topomer

Razpon merenia: 32 °C do 43,9 °C

Temp. < 32,0 °C: prikazuje „L“ za niske (suviše niske)

Temp. > 43,9 °C: prikazuje „H“ za visoke (suviše visoke)

Tačnost merenja: ± 0,1 °C izmedu 34 °C i 42 °C

Radni uslov: 10 - 40 °C; od 15-95 % maksimalne relativne vlažnosti

Uslov čuvanja: -25 - +60 °C; od 15-95 % maksimalne relativne vlažnosti

Baterija: 1,5/1,55 V; LR41

Vek trajanja baterije: približno 4500 merenja (kada koristite novu bateriju)

IP klasa: IP21

Referentni standard: EN 12470-3, klinički topomeri;

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-11

Servisna življenska doba: 5 let ali 10000 meritev

Naprava ustreza zahtevam Direktive za medicinske pripomočke 93/42/EEC.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Garancija

Zagotavljamo doživljensko garancijo od datuma nakupa. Garancija ne pokriva poškodenje zaradi neustreznega ravnanja. Baterija in embalaža sta izvezti iz garancije. Ostali škodni zahtevki so izključeni.

Garancijski zahtevki mora biti predloženi skupaj z računom. Prosimo, da svoj okvirjeni izdelek skrbno zapakirate in ga ob pakovanju pošljite na distributerju družbe Microlife.

Opis topomera

SR

- ① Dugme ON/OFF (uključi/isključi)
- ② Kran
- ③ Poklopac za odeljak sa baterijama
- ④ Senzor za merenje

Važna bezbednosna uputstva

- Ovaj instrument može biti korišten isključivo za merenje telesne teplotre!
 - Bez izuzetka se mora ispoštovati minimum vremena za merenje do signalnog zvuka (bip!).
 - Obvezite se da deca ne koriste ovaj uređaj bez nadzora; pojedini dečki su dovoljno mali da mogu biti progutani.
 - Ne koristite aparat u blizini jakih elektromagnetičnih talasa, kao što su mobilni telefoni ili radio instalacija. Održavajte minimalno rastojanje od 3,3 m od takvih uređaja, kada koristite ovaj uređaj.
 - Zaštitite topomer od udara i pada.
 - Izbegavajte ambientsku temperaturu iznad 60 °C. NEMOJTE stavljanju instrumenta u ključalo vodu!
 - Koristite samo komercijalne dezinfekcije navedene u odeljku „Čišćenje in dezinfekcija“ da biste očistili topomer.
 - Preporučujemo da svake dve godine ili nakon mehaničkog udara (npr. u slučaju voda) testirati da li topomer obavlja tačno merenje. Molim Vas kontaktirajte Microlife-Servis da biste ugovorili ovo testiranje.
- </